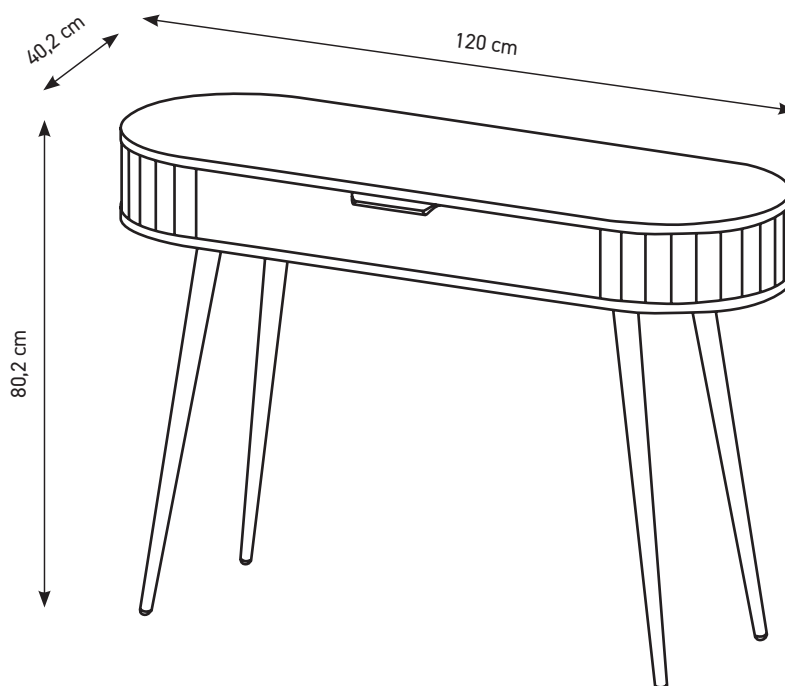
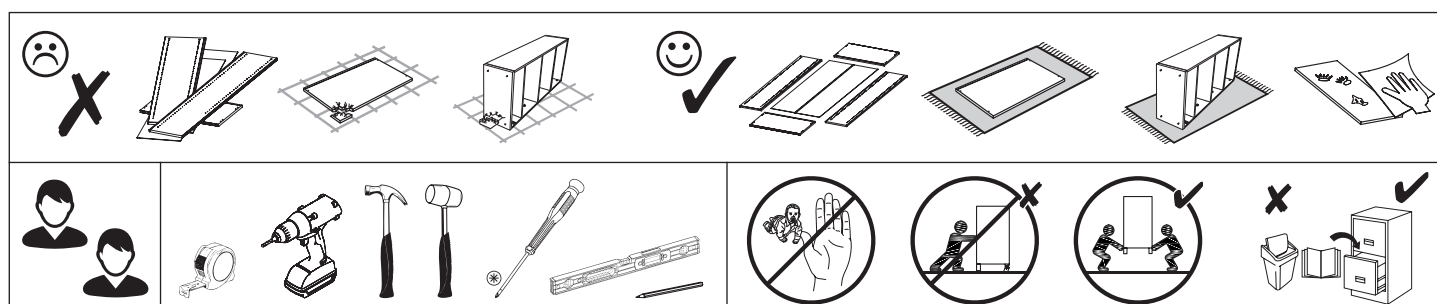


PL Instrukcja montażu
 DE Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 FR Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje
 PT Instruções de montagem

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
MEBLE ŁASKI KACZOROWSKA SP.K.
 Łaski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2025-10-20





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wentrowanie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden. Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit. Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc Il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Nepřekračujte uvedená maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet. A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakember végezheti el. A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed. Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person. Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku. Pred zavesením nábytku alebo jeho pripevnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou. Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vylučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente. I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken. Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun. Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçası zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir. Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Ahşap bazlı paneller içeren mobilyalar iç mekan havasına kirlenici maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriorează. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă. Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă. Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

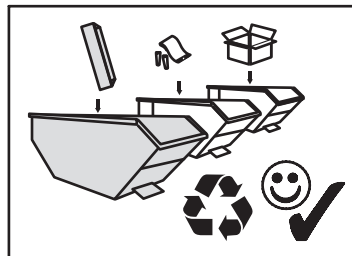
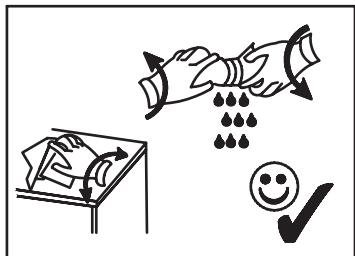
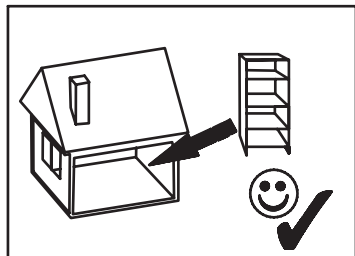
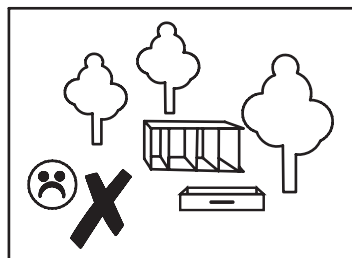
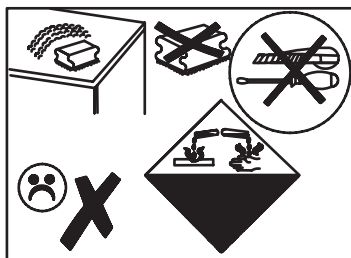
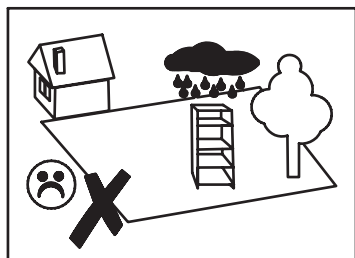
ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente. Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

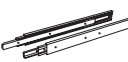
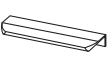
PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação. Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Seleccione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente. Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

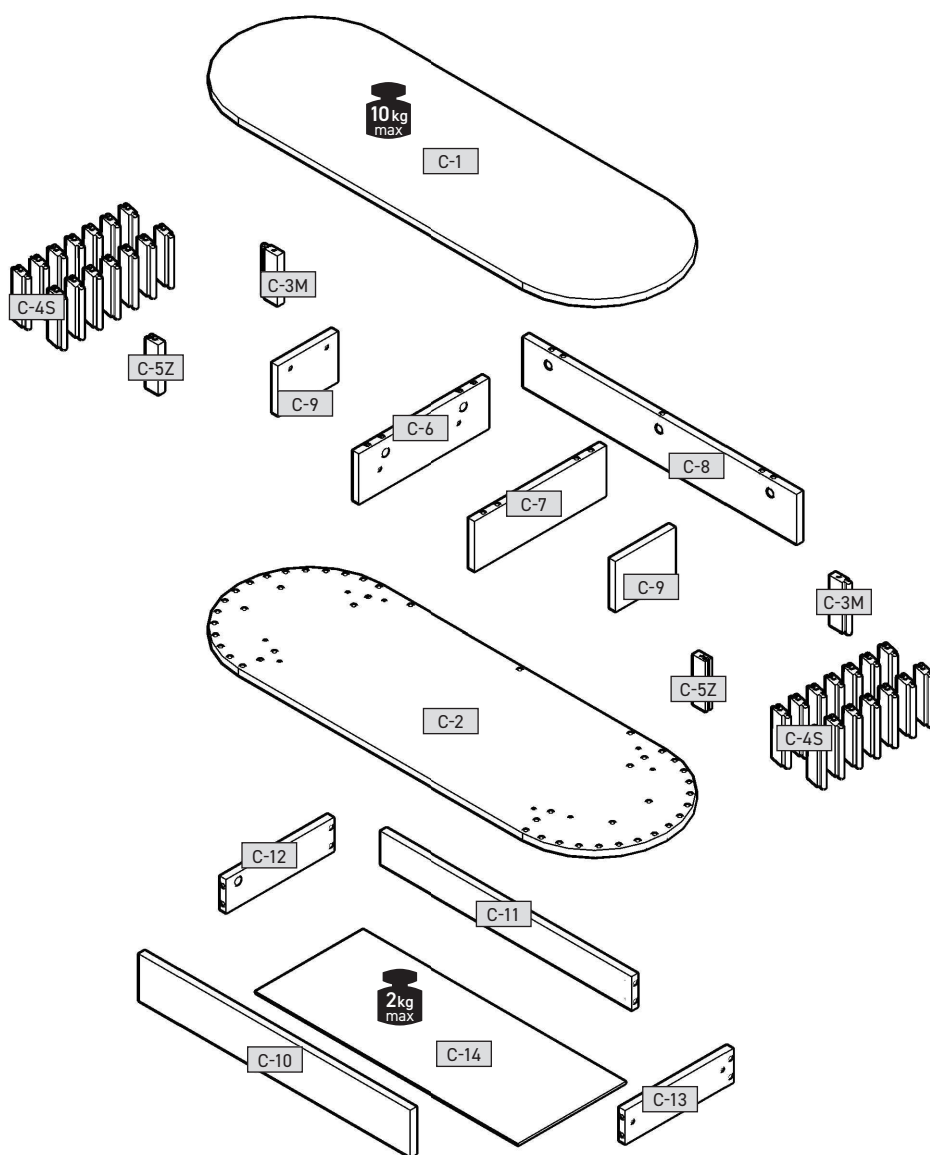
RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен. Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом. Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.



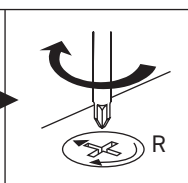
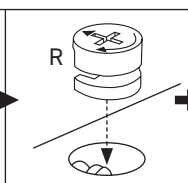
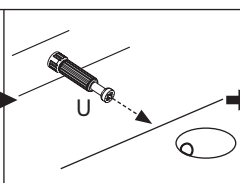
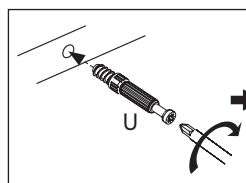
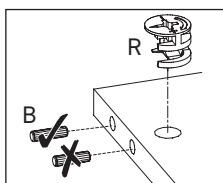
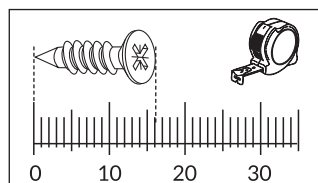
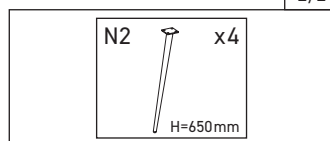


A x15  7x50mm	B x76  8x32mm	E x13  3,5x13mm	EP1 x28  4x16mm	K6 x1  L=300mm	M x1  L=150mm	N2 x4  H=650mm	R x9  H=11mm	T3 x8  5x9mm
U x9  L=24,3mm	W1 x1 	W6 x4 	XA x1 	ZA x11  Ø4	ZR x9  Ø15			

C-1	1200	402	16	x 1	1/2
C-2	1200	402	16	x 1	1/2
C-3M	120	48	16	x 2	1/2
C-4S	120	48	16	x 28	1/2
C-5Z	120	34	16	x 2	1/2
C-6	120	364	16	x 1	1/2
C-7	120	364	16	x 1	1/2
C-8	120	762	16	x 1	1/2
C-9	120	166	16	x 2	1/2
C-10	756	113	16	x 1	1/2
C-11	706	80	16	x 1	1/2
C-12	300	80	16	x 1	1/2
C-13	300	80	16	x 1	1/2
C-14	736	305	3	x 1	1/2

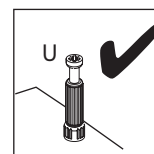
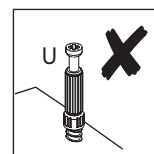
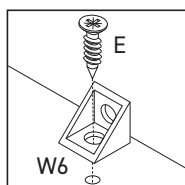
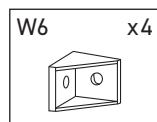
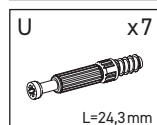
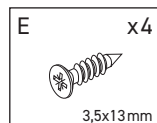
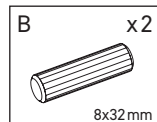
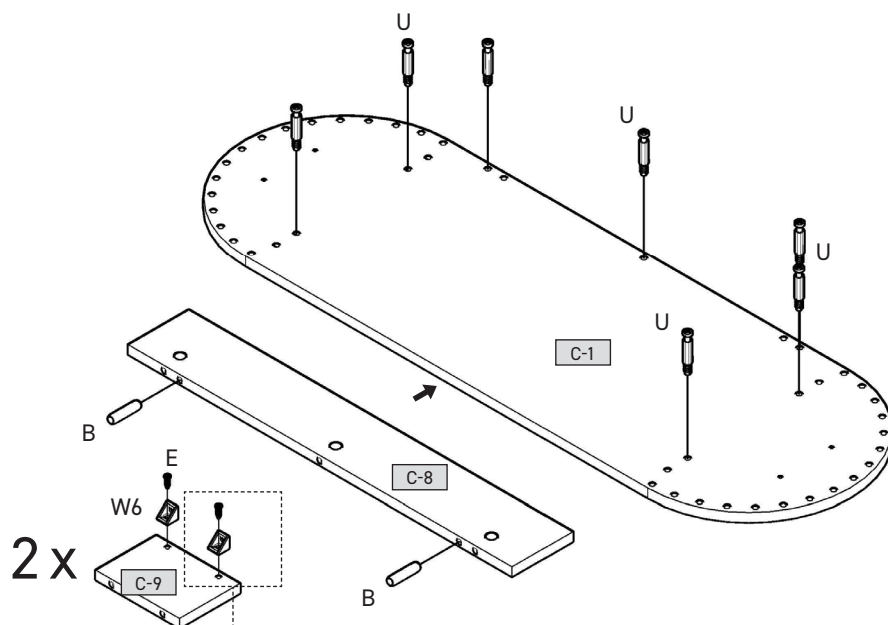


2/2

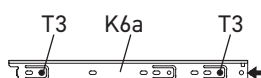
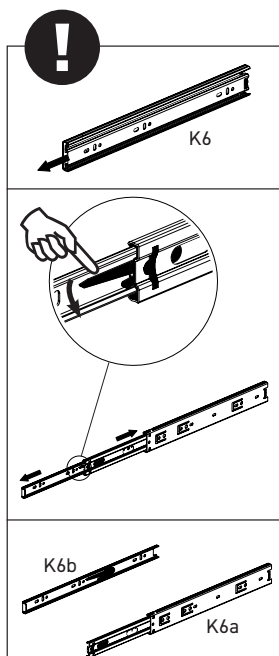
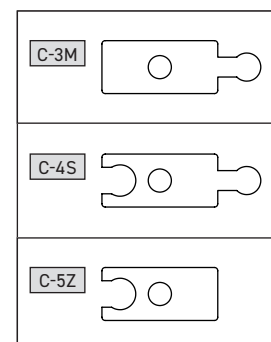
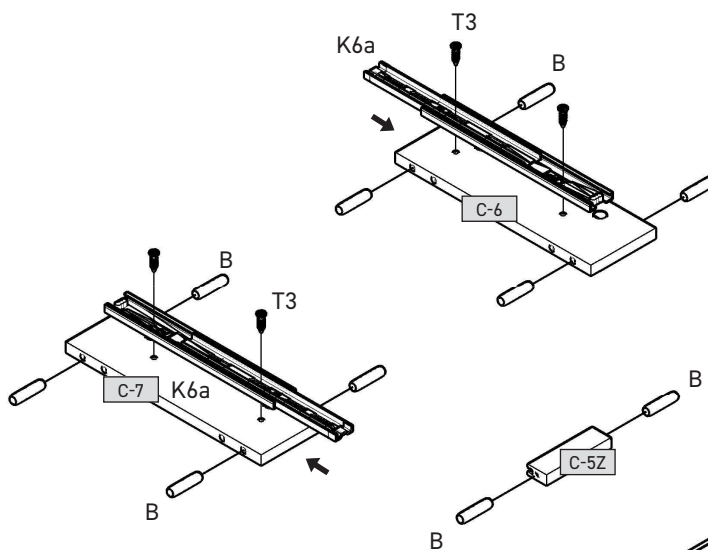
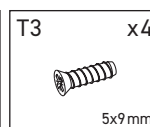
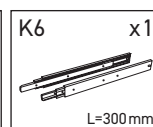
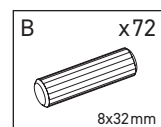




1



2



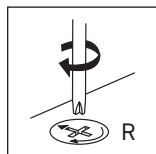
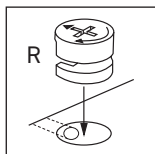
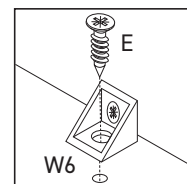
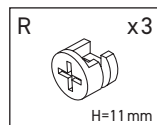
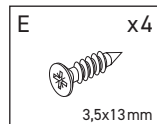
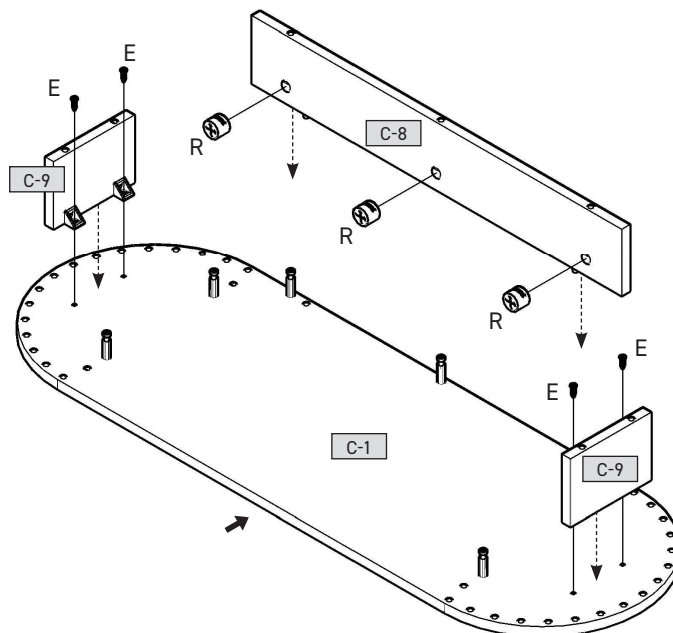
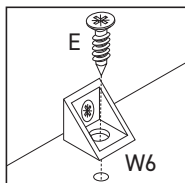
2x

2x

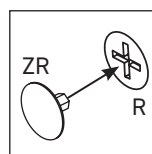
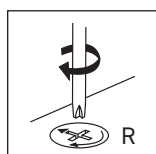
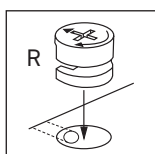
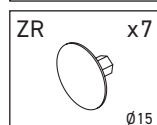
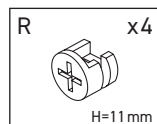
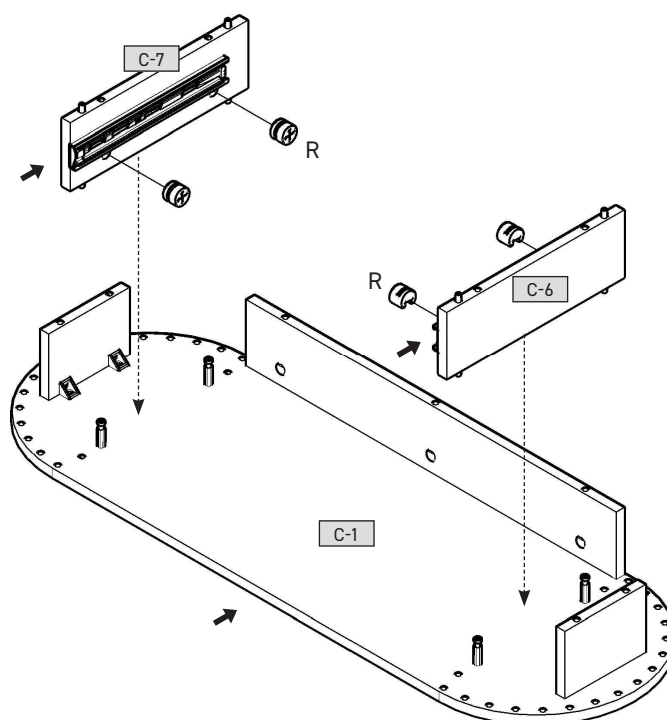
28x



3

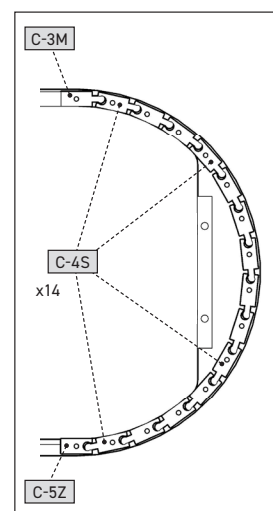
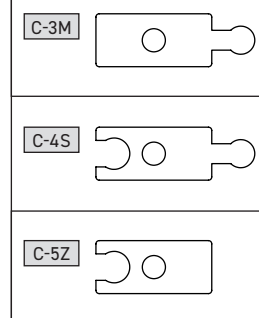
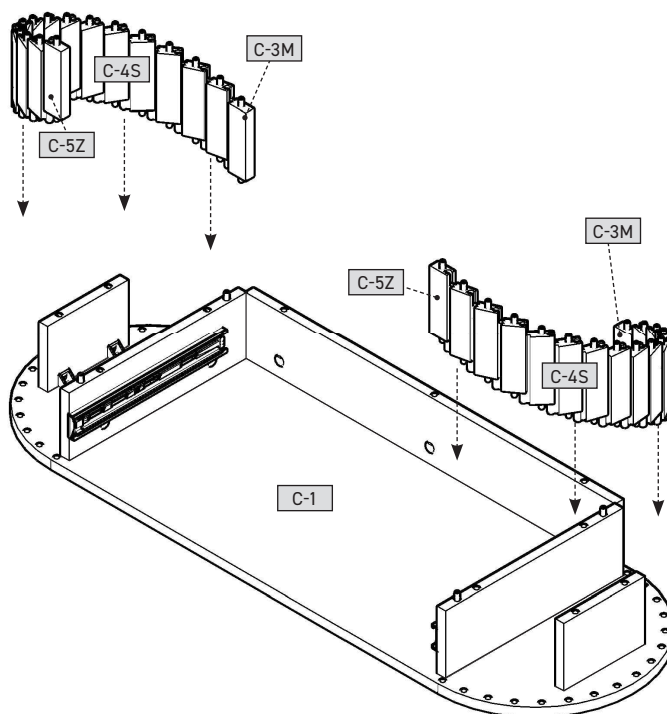
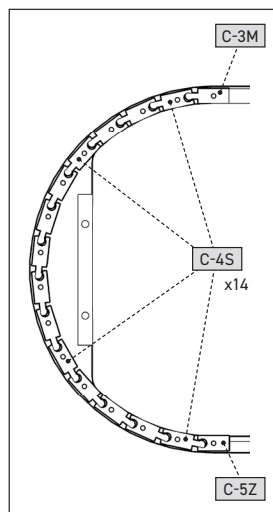


4

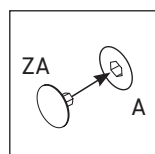
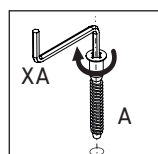
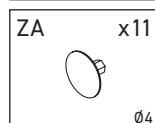
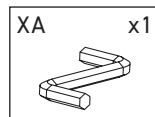
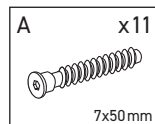
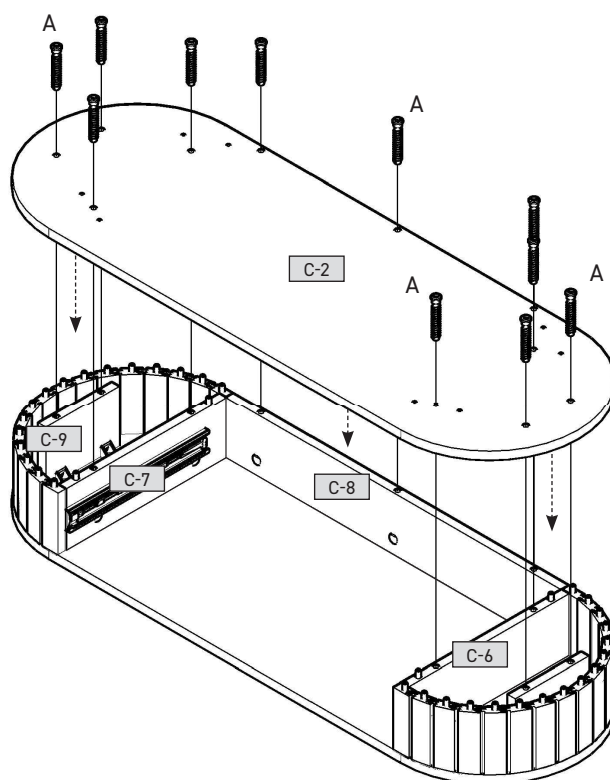




5

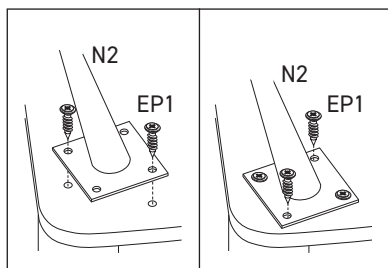
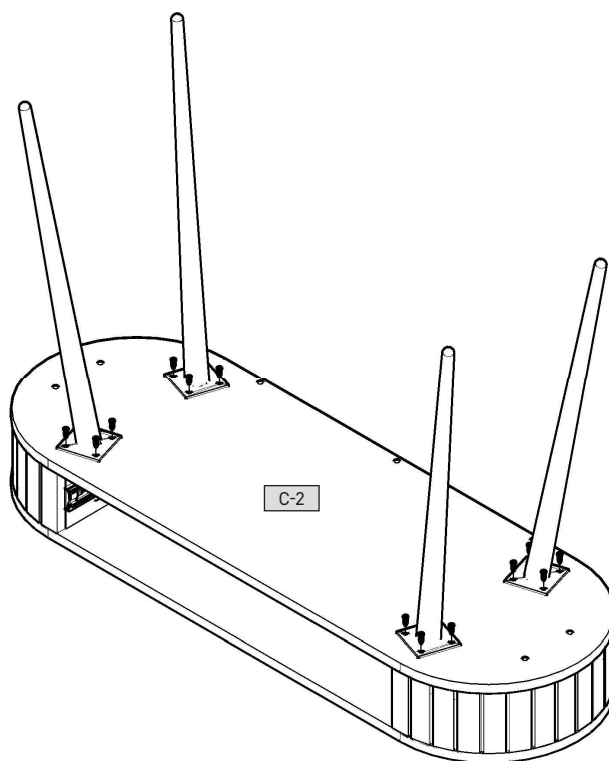
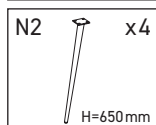
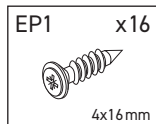


6

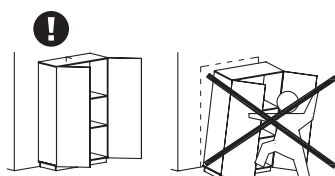
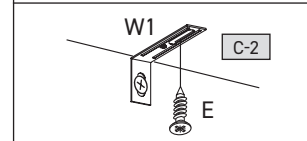
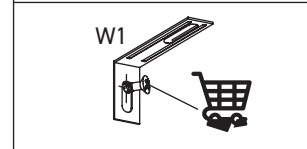
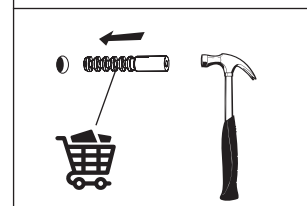
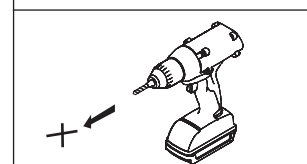
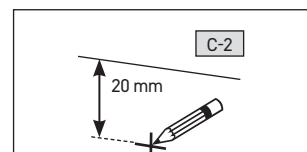
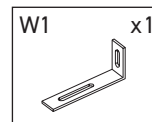
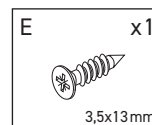
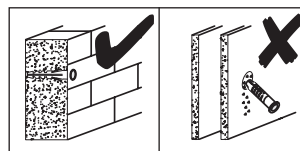
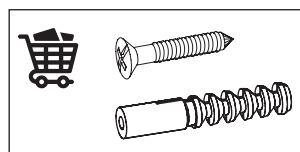
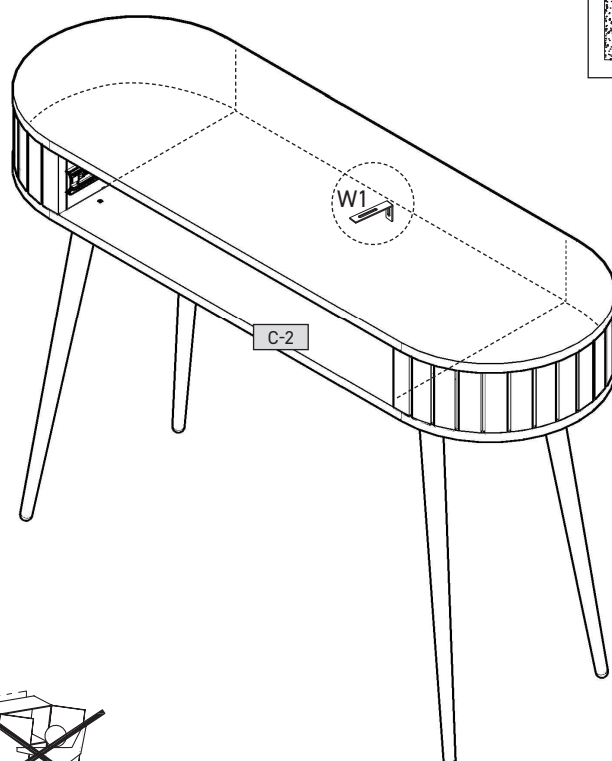
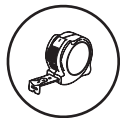




7

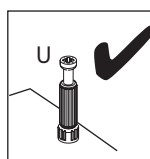
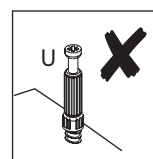
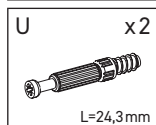
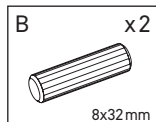
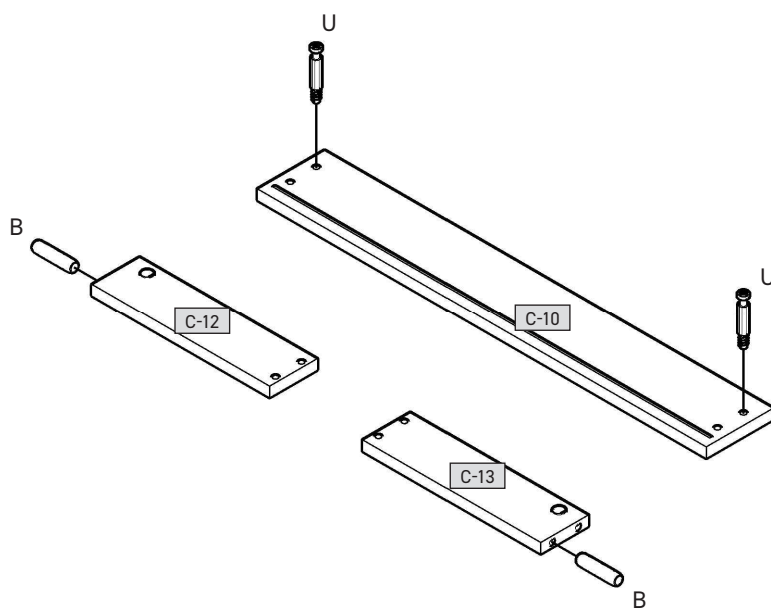


8

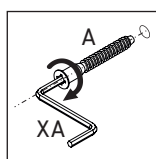
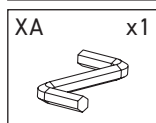
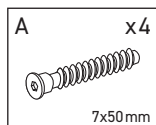
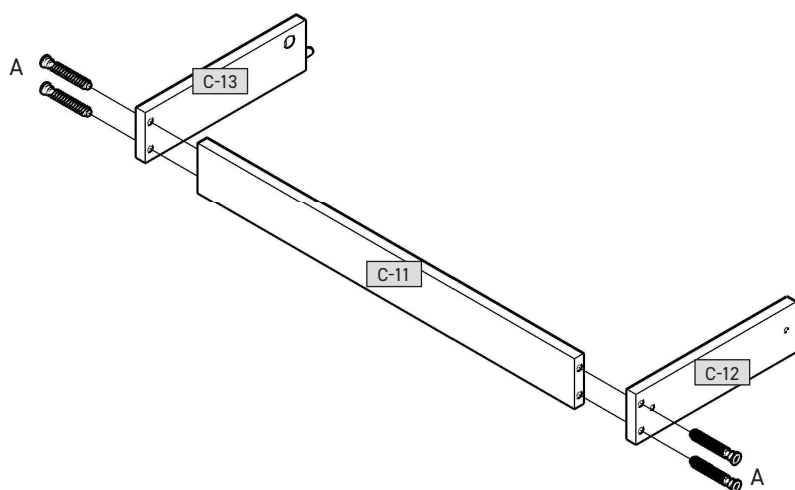




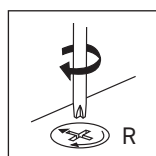
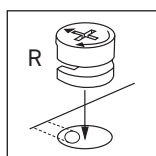
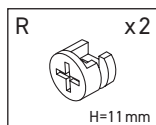
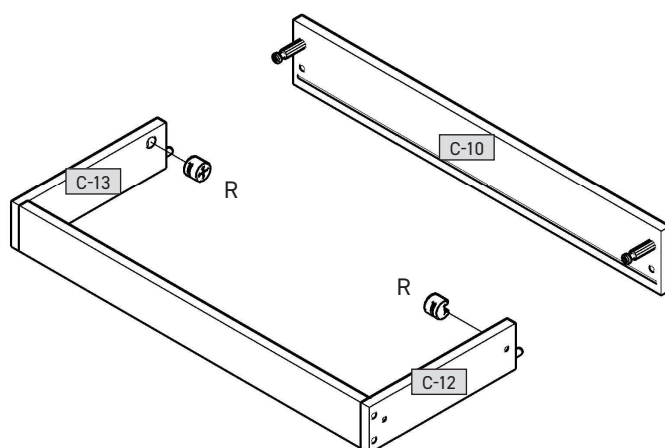
9



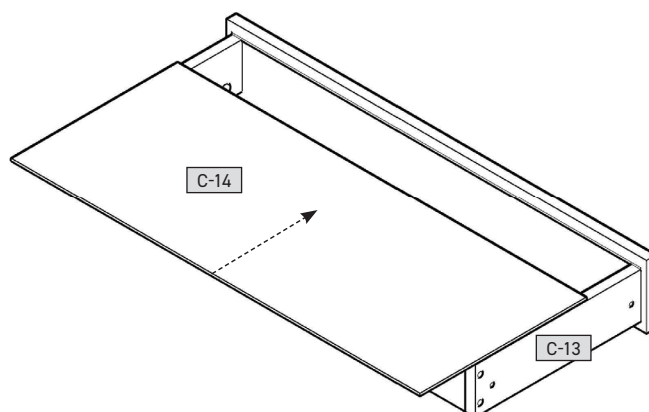
10



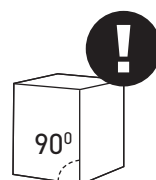
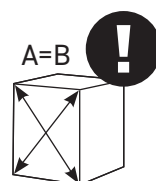
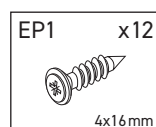
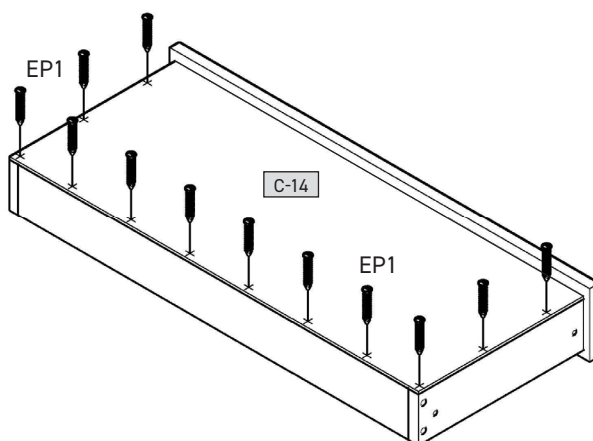
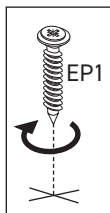
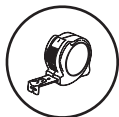
11



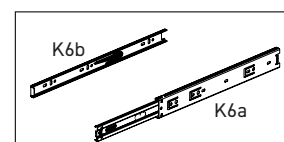
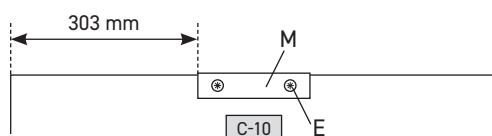
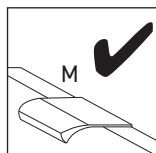
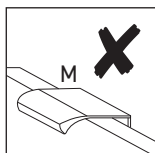
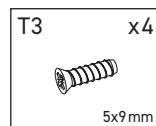
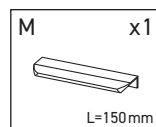
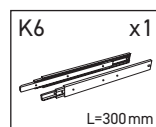
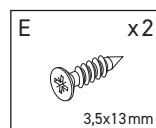
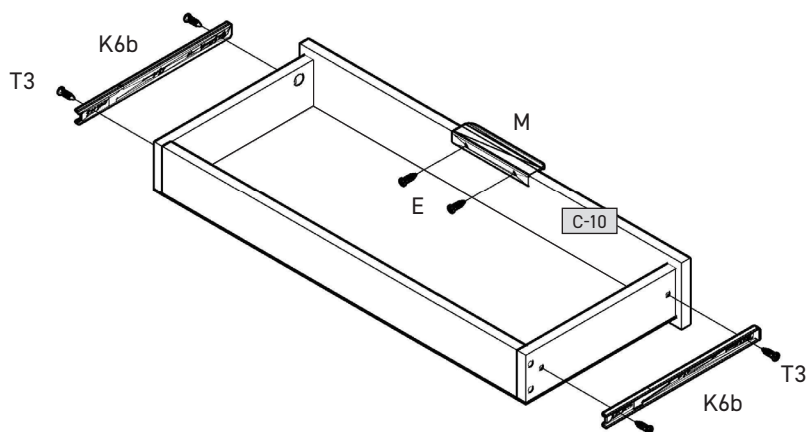
12



13

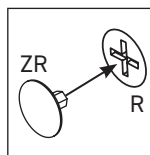
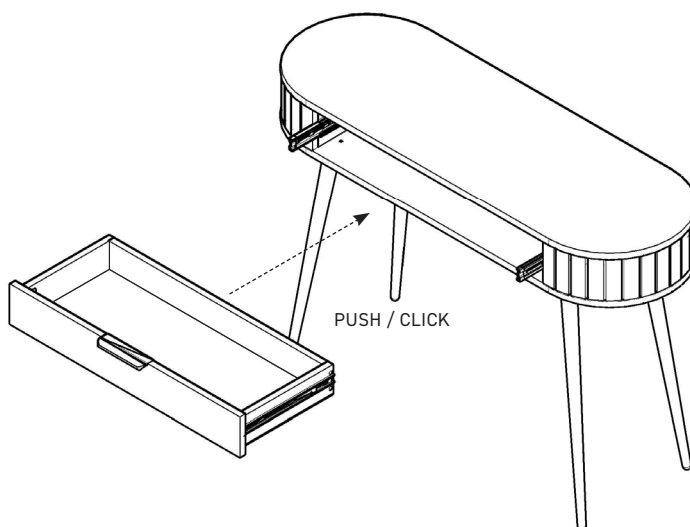
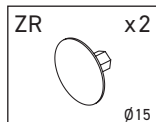


14

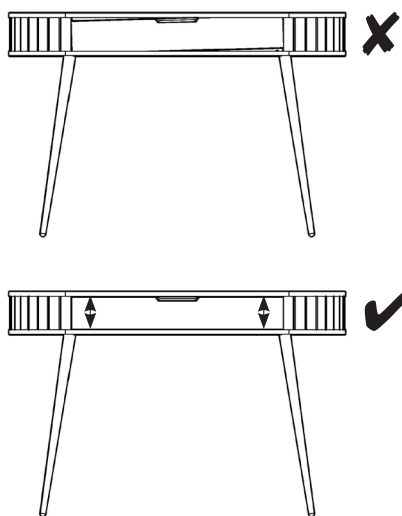




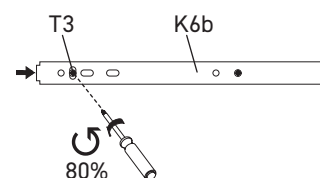
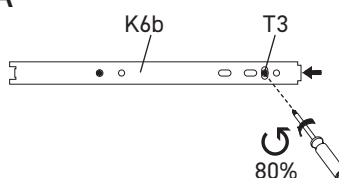
15



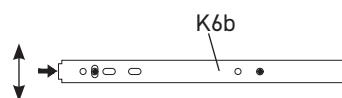
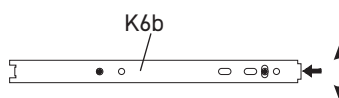
16



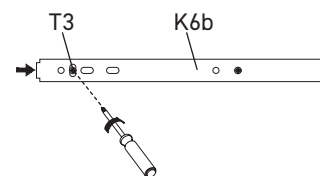
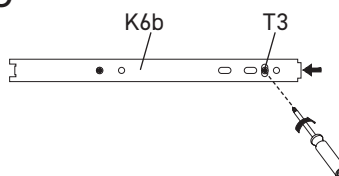
A



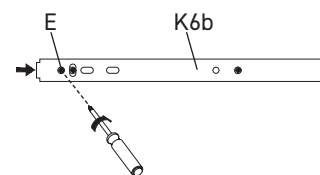
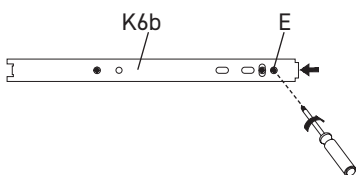
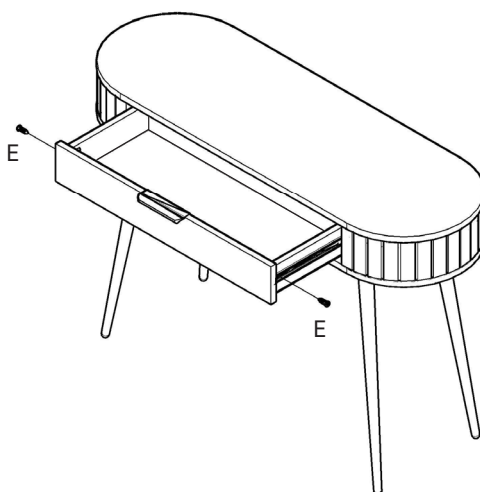
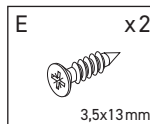
B



C

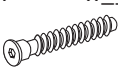


17



A

x____



7x50mm

B

x____



8x32mm

E

x____



3,5x13mm

EP1

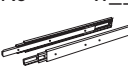
x____



4x16mm

K6

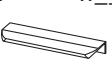
x____



L=300mm

M

x____



L=150mm

N2

x____



H=650mm

R

x____



H=11mm

T3

x____



5x9mm

U

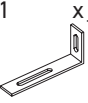
x____



L=24,3mm

W1

x____



W6

x____



XA

x____



ZA

x____



Ø4

ZR

x____



Ø15

C-1	1200	402	16	x 1	1/2
C-2	1200	402	16	x 1	1/2
C-3M	120	48	16	x 2	1/2
C-4S	120	48	16	x 28	1/2
C-5Z	120	34	16	x 2	1/2
C-6	120	364	16	x 1	1/2
C-7	120	364	16	x 1	1/2
C-8	120	762	16	x 1	1/2
C-9	120	166	16	x 2	1/2
C-10	756	113	16	x 1	1/2
C-11	706	80	16	x 1	1/2
C-12	300	80	16	x 1	1/2
C-13	300	80	16	x 1	1/2
C-14	736	305	3	x 1	1/2

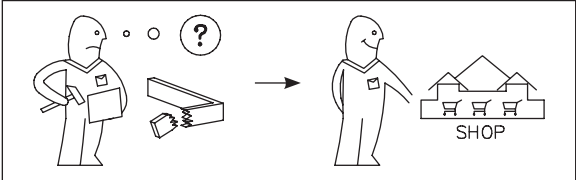
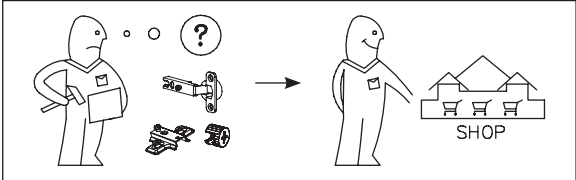
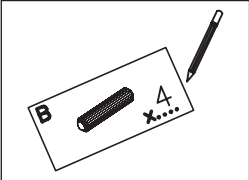
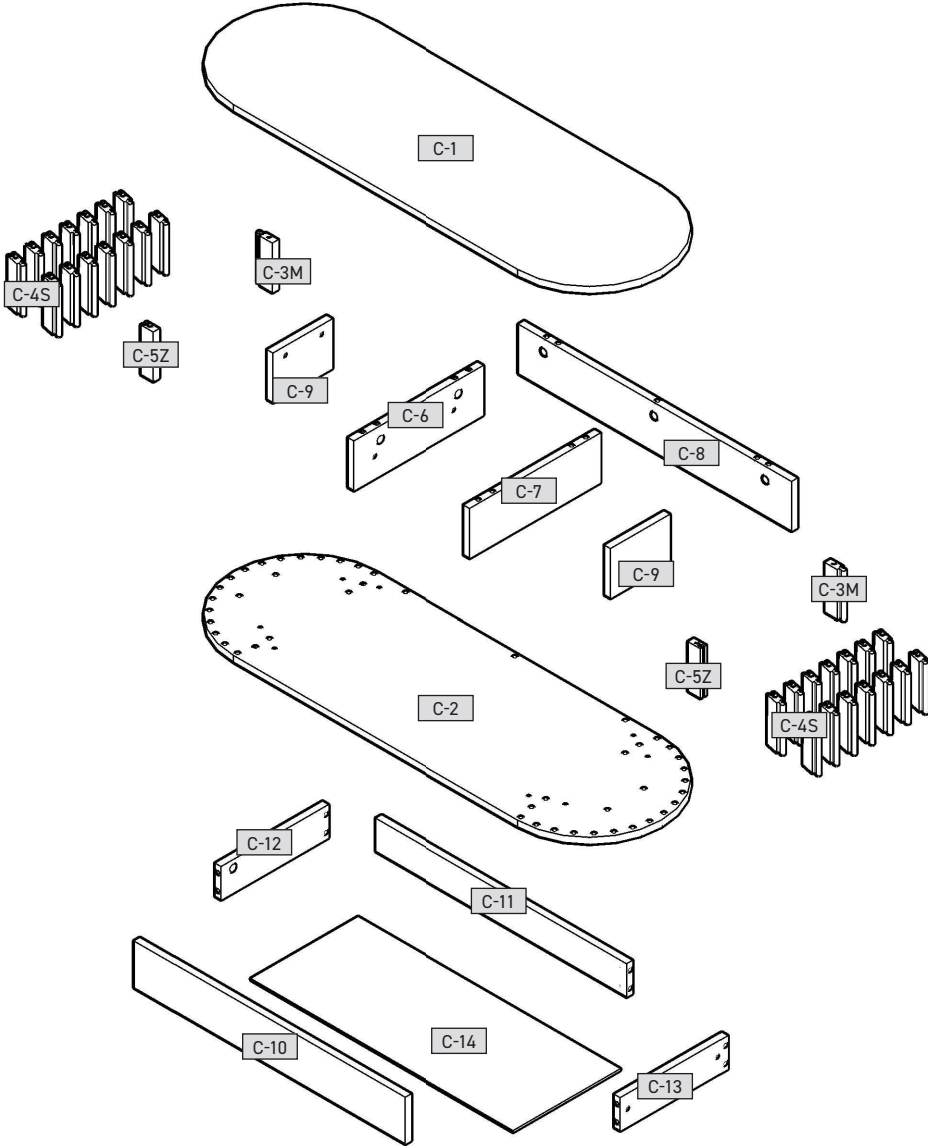
N2

x4



H=650mm

2/2



DE Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen

PL Mebel z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych

NL Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal

GB Furniture made of natural wood and panel materials

IT Mobili in legno naturale e materiali pannellati

FR Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

PT Móveis feitos de madeira natural e tábuas semelhantes a madeira

DE

Liebe Kunde,

Ihrer Bestellung entsprechen Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben. Ein Hochglanzfront oder eine matte Oberfläche – jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur, wie zum Beispiel kleinere Äste bei Naturholzmöbeln, sind Teil der individuellen Ausstrahlung jedes einzelnen Möbelstücks.

Da Möbel aus Naturholz ständigen Klima- und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit an und der Holzton dunkelt nach. Zu einem Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.

Dieses Buchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:

Möbeln sind Gegenstände auf die wir einen besonderen Wert legen. Möchten Sie gerne direkt auf die Möbel stellen.

- Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufwischen.
- In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren.
- Der typische, aromatische Holzgeruch von Naturholzmöbeln immer ein Zeichen für die Qualität.
- Helle Stellen an den Ästen entstehen durch einen natürlichen Harzausritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.
- Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist ein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden mit der Zeit von allein. Wo Sie den Geruch häufiger wahrnehmen, können Sie die Möbel leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist, abwischen.
- Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbelstücks aus Plattenwerkstoffen am besten ein weiches, fusselfreies Tuch. Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.

Grundätzlich gilt:

- Verwenden Sie bitte ausschließlich Reinigungsmittel.
- **Microfaseröcher oder Schmutzradierer.** Diese entziehen häufig keine Schmutzpartikel, die zu einem Zerknischen der Oberfläche führen können.
- **Scharfe chemische Substanzen** wie Scheuermittel, **Stahlwolle** oder **Polierpulver**. Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist.
- **Staubsauger, Bürsten** und **Wasserdrucker**. Durch den hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

Ihre Produktentwicklung

TR Doğal ahşap ve kereste malzemelerden üretilmiş mobilyalar

RU Мебель из натурального дерева и древесных панелей.

RO Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnoase

CZ Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů

SK Nábytok z prírodného dreva a drevoevkláňných deskových materiálov

HU Bútor természetes faanyagból és bútorsepkókból

ES Muebles de madera natural y tableros simili madera

PL

Beste klant,

Hartelijk dank voor uw bestelling!

Het maakt niet uit of u een meubelstuk heeft gekocht of een plastic voorstuk. Het resultaat is hetzelfde: u heeft een mooi meubelstuk in huis. Het meubelstuk is gemaakt van een natuurlijke houtsoort of een kunststof. Het meubelstuk heeft een hoogglans of een matte afwerking. Het meubelstuk is gemaakt van een natuurlijke houtsoort of een kunststof. Het meubelstuk heeft een hoogglans of een matte afwerking. Het meubelstuk is gemaakt van een natuurlijke houtsoort of een kunststof. Het meubelstuk heeft een hoogglans of een matte afwerking.

PL

Podstawowe zasady:

- Nie stawiać na meblach gorących przedmiotów.
- W przypadku rozlania wody natychmiast wycierać.
- Sprawdzić w regularnych odstępach czasu, czy szruby są dokręcone, a okucia dobrze przymocowane.
- Charakterystyczny, aromatyczny zapach drewna występujący w przypadku mebli wykonanych z drewna naturalnego jest oznaką wysokiej jakości produktu.
- Kłosać na stojak powstają z powodu występowania zwirzy – można je wypolować suchą, miękką szmatką.
- W przypadku materiałów wykonanych z innego rodzaju drewna lub skóry, produktów lakierowanych lub z obciami, nie należy używać do czyszczenia środków czyszczących.
- Jedli chłodziwo, należy je trzymać na dnie lodówki, aby zapach nie przenosił się na inne rzeczy.
- Szorstki, nieoczyszczony materiał może uszkodzić powierzchnię mebla.
- Prosimy zachować najniższe wskazówki w bezpiecznym miejscu.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji łupowanych/delaminowanych mebli z drewna naturalnego

Powierzchnia zakupionego mebla została zabezpieczona czystym biologicznym olejem. Aby zachować naturalny wygląd mebla, należy go regularnie olejować. Olejowanie mebla należy wykonywać co najmniej raz w roku. Olejowanie mebla należy wykonywać co najmniej raz w roku. Olejowanie mebla należy wykonywać co najmniej raz w roku.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z surowego/belcowanego drewna naturalnego

Powierzchnię mebli należy przetrzeć wilgotną szmatką. Nie należy używać do czyszczenia środków czyszczących ani rozpuszczalników.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z płyt drewnopochodnych

Do pielęgnacji mebli należy używać miękkiej, nie szorstkiej szmatki. Nie należy używać do czyszczenia środków czyszczących ani rozpuszczalników.

Podstawowe zasady:

- Nie stawiać na meblach gorących przedmiotów.
- W przypadku rozlania wody natychmiast wycierać.
- Sprawdzić w regularnych odstępach czasu, czy szruby są dokręcone, a okucia dobrze przymocowane.
- Charakterystyczny, aromatyczny zapach drewna występujący w przypadku mebli wykonanych z drewna naturalnego jest oznaką wysokiej jakości produktu.
- Kłosać na stojak powstają z powodu występowania zwirzy – można je wypolować suchą, miękką szmatką.
- W przypadku materiałów wykonanych z innego rodzaju drewna lub skóry, produktów lakierowanych lub z obciami, nie należy używać do czyszczenia środków czyszczących.
- Jedli chłodziwo, należy je trzymać na dnie lodówki, aby zapach nie przenosił się na inne rzeczy.
- Szorstki, nieoczyszczony materiał może uszkodzić powierzchnię mebla.
- Prosimy zachować najniższe wskazówki w bezpiecznym miejscu.

Dział Rozwoju Produktu.

Dear customer,

Thank you for your order!

No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture.

Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens.

The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

The following applies in general:

- Don't place any hot objects on the furniture.
- Don't place candles directly on the furniture.
- Immediately wipe off any spilled liquids.
- Regularly check if the screws and fittings are tight.
- The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
- The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lintfree cloth.
- Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too. These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.
- Keep these notes in a safe place.

Care notes for furniture made of panel materials

We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammy.

The following applies in general:

- Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:
 - **microfibre cloths or dirt erasers.** They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;
 - **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or **solvents.** They may damage the surfaces too;
 - **scouring powder, steel wool** or **scouring pads.** They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;
 - **vacuum cleaners.** The nozzles and steam cleaners can cause scratches on the surfaces;
 - **brush cleaners.** The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

Your product development team

Chère client,

Je vous remercie pour votre commande !

Peu importe que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face haute brillance ou une face en plastique mat – chaque meuble a ses propriétés spécifiques. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de son charme.

Comme le meuble en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décolorations. En règle générale, au cours du temps, la dalle du meuble s'assombrit et la couleur s'assombrit.

Les modifications susnommées sont un processus normal des matières naturelles comme le bois.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :

- Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
- Essayer immédiatement les liquides renversés.
- A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou le cuir, ont également une légère odeur. Ces odeurs disparaissent avec le temps.

Conservez bien cette notice.

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur les autres matériaux.

En règle générale :

- Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
- Essayer immédiatement les liquides renversés.
- A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou le cuir, ont également une légère odeur. Ces odeurs disparaissent avec le temps.

Conservez bien cette notice.

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur les autres matériaux.

En règle générale :

- Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
- Essayer immédiatement les liquides renversés.
- A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou le cuir, ont également une légère odeur. Ces odeurs disparaissent avec le temps.

Conservez bien cette notice.

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur les autres matériaux.

En règle générale :

- Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
- Essayer immédiatement les liquides renversés.
- A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou le cuir, ont également une légère odeur. Ces odeurs disparaissent avec le temps.

Conservez bien cette notice.

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur les autres matériaux.

En règle générale :

- Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
- Essayer immédiatement les liquides renversés.
- A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou le cuir, ont également une légère odeur. Ces odeurs disparaissent avec le temps.

Conservez bien cette notice.

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur les autres matériaux.

En règle générale :

- Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
- Essayer immédiatement les liquides renversés.
- A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou le cuir, ont également une légère odeur. Ces odeurs disparaissent avec le temps.

Votre service de développement de produits

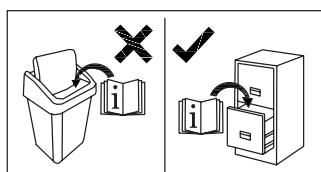
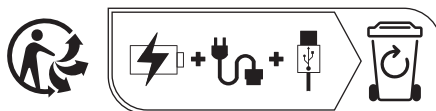
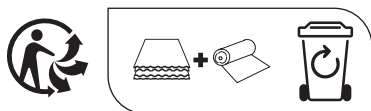
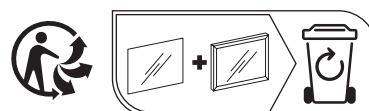
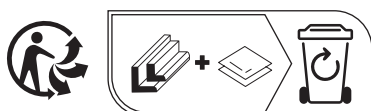
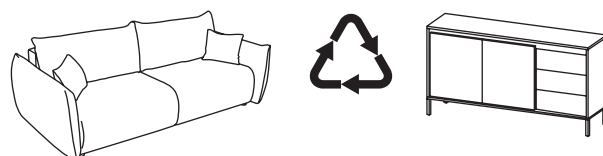
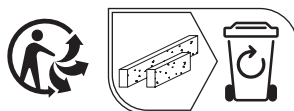
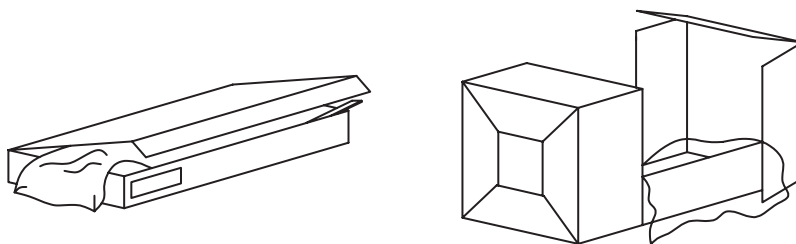
[illegible]

(NL) Geachte klant, Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij alle muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een specialzaak. Tenslotte is de muur variantwettelijk voor de bevestiging aan de muur. Het is niet toegestaan voor de bevestiging van meubels gebruik te maken van andere materialen, zoals bijvoorbeeld hout, steen of baksteen. Het is niet toegestaan voor de bevestiging van meubels gebruik te maken van andere materialen, zoals bijvoorbeeld hout, steen of baksteen. Het is niet toegestaan voor de bevestiging van meubels gebruik te maken van andere materialen, zoals bijvoorbeeld hout, steen of baksteen.	De productontwikkelingsafdeling (HR) Šopljivani, kol proizvajalec pohištva vas, želimo informirati, da je pritrditev samo tako močna, kot je močna povezava med pritrdilnim materialom (mozikom) in zidom. Pri demontiranju, ki se oba, preverite tudi v uporabi samo za določeno primerno moznike. Če jih niste imeli v strokovni trgovini. Nenazadnje odgovarja monter za pritrditev, ki ste jih nabavili v strokovni trgovini. In montira strokovnjak. Pri tem upoštevajte opise ter podatke o teži v navodilih za montažo. Upoštevajte podane maksimalne teže in pri prevlečkih obremenitvah, ki nastanejo pri pritrditvi pohištva na preizkušeno steno. Pri pritrditvi pohištva na preizkušeno steno, kol proizvajalec pohištva ne preizkuša nikakor ne odgovornosti. Pravno določanje pohištva je zagotovljeno samo pri pravilni vodoravni in pravilni postavitvi. Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaredi lokalnih pogojev na novo nastaviti. Vse elektrike ne instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE. CE in MM. Jakiost uporabljenih, amtic je vedno navedena na vsakem posameznem okviru za svetlo. Pri neupoštevanju mehkav, težiha vatov obstaja zaradi pregledja nevarnost požara. Svetli zaradi nevarnosti požara ni dopustno prekinitvi. Obstaja nevarnost požara pri uporabi pohištva po 5-6 tednih naknadno privijala, da bo boste zagotovili, istilo za drgnjenje!
Opzelet instructie! Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering beschermend beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledige is gemonteerd en vrij is van stof. Om de waardvolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de hoogglanzende folie na de verwijfening van de beschermfolie de muur de tijd voor de vernieuwing schiedert in de omgevingslicht geven. voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en een glanzende product. Wilt u oppervlakken met een matte look af. Gebruik geen stoomreiniger. Beschadig het oppervlak niet met scherpe voorwerpen. Stel oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestraalen. We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.	Opzelet instructie! Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering beschermend beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledige is gemonteerd en vrij is van stof. Om de waardvolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de hoogglanzende folie na de verwijfening van de beschermfolie de muur de tijd voor de vernieuwing schiedert in de omgevingslicht geven. voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en een glanzende product. Wilt u oppervlakken met een matte look af. Gebruik geen stoomreiniger. Beschadig het oppervlak niet met scherpe voorwerpen. Stel oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestraalen. We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.
De productontwikkelingsafdeling (HR) Šopljivani,	De productontwikkelingsafdeling (HR) Šopljivani,

(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtstangaben in der Montageanleitung. Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtszugaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen - übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften der VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Das Zuecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Bei Nichtfunktion eines Max. Watzahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen oder Umbauten vorgenommen oder andere Gegenstände an dem Möbelmaterialien verwendet, die nicht den Originaldaten entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.	
Achtung Hinweis! Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch Lackierarbeiten mit einem feinen Staub bedeckt. Bitte es vollständig montieren und von Staub befreien ist. • Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollten Sie die Oberfläche nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachharthen an der Luft abgeben lassen. • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein leichtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger. • Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden. • Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel. Ihre Produktentwicklung	(CZ) Závaný zákazník, jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upravení je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmotidinou) a zděním. U závazných prvků kontroloujte příslušné zdivo a používejte jen vhodné hmotiziny. Když nakupte v odborných obchodech. Za upravení ve zdlivu je nakonec zodpovědný jen kdo upravení montuje. Montáž a instalace elektrických částí směřj provádět jen pověření odborní pracovníci. Dodržujte popisy a údaje o ohnótivosti uvedené v návodu k montáži. Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno majícími si dělní, ložni, materiálem nebo jinými věky, nepřebírame jako výrobce. Bezpečná funkce nábytku je zabezpečena jen při postavení nábytku ve správné světlé a vodotonné poloze. Dřívka jsou předem nastavená, případně je ale nutné je znovu seřídit / nastavit podle místních podmínek! Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (evaz německých elektrotechnik), CE, MM, Intenzita zárovky/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce zárovky/zdroje světla. Při nedodržení maximálního výkonu ve Wattach hrozí nebezpečí vznícení i kvůli přehřátí. Zakryjí zárovky/zdroje světla je kvůli nebezpečí požaru zakázáno! Všechny spojby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímz se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vymění se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálu, zaniká záruka nebo nárok plynoucí z odpovědnosti.
Váš odštělení vývoje nových výrobků	Záření Prereme Vám hodné žádosti a Vaším novým nábytkem.



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



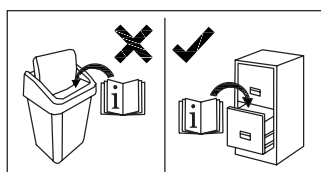
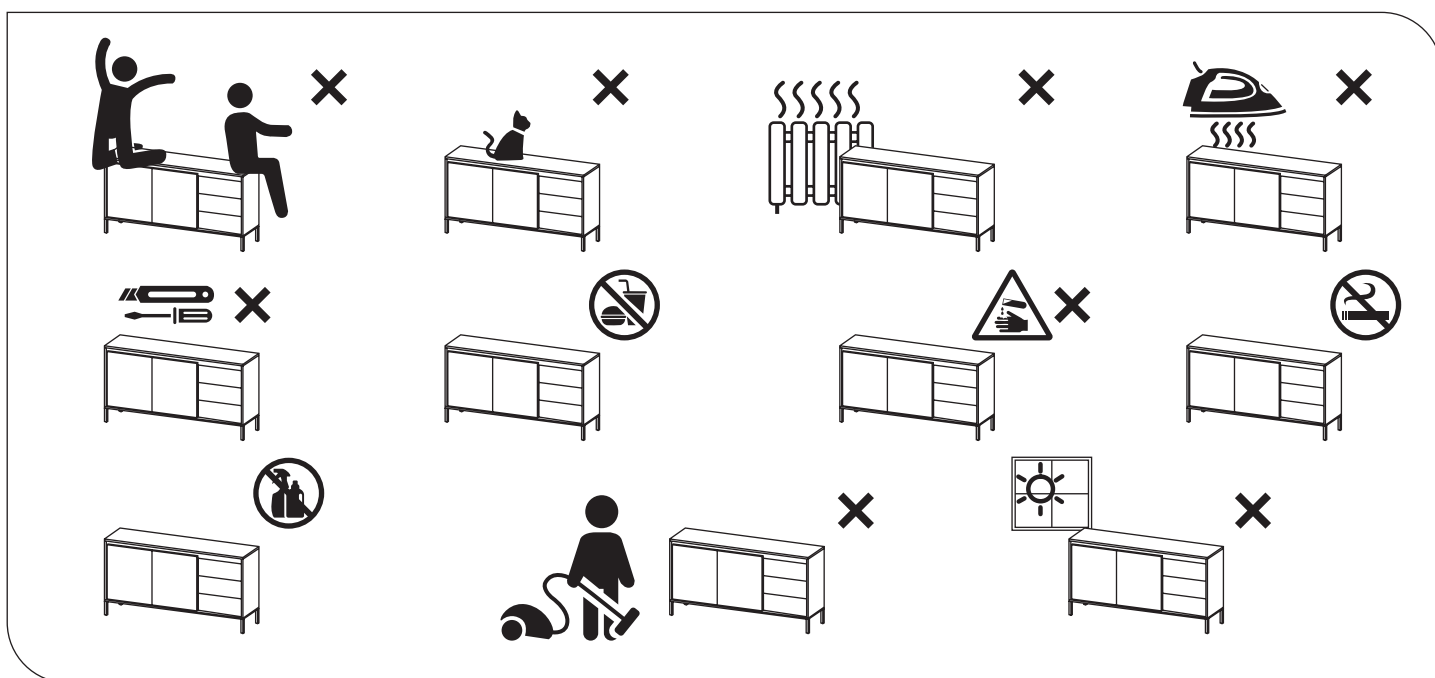
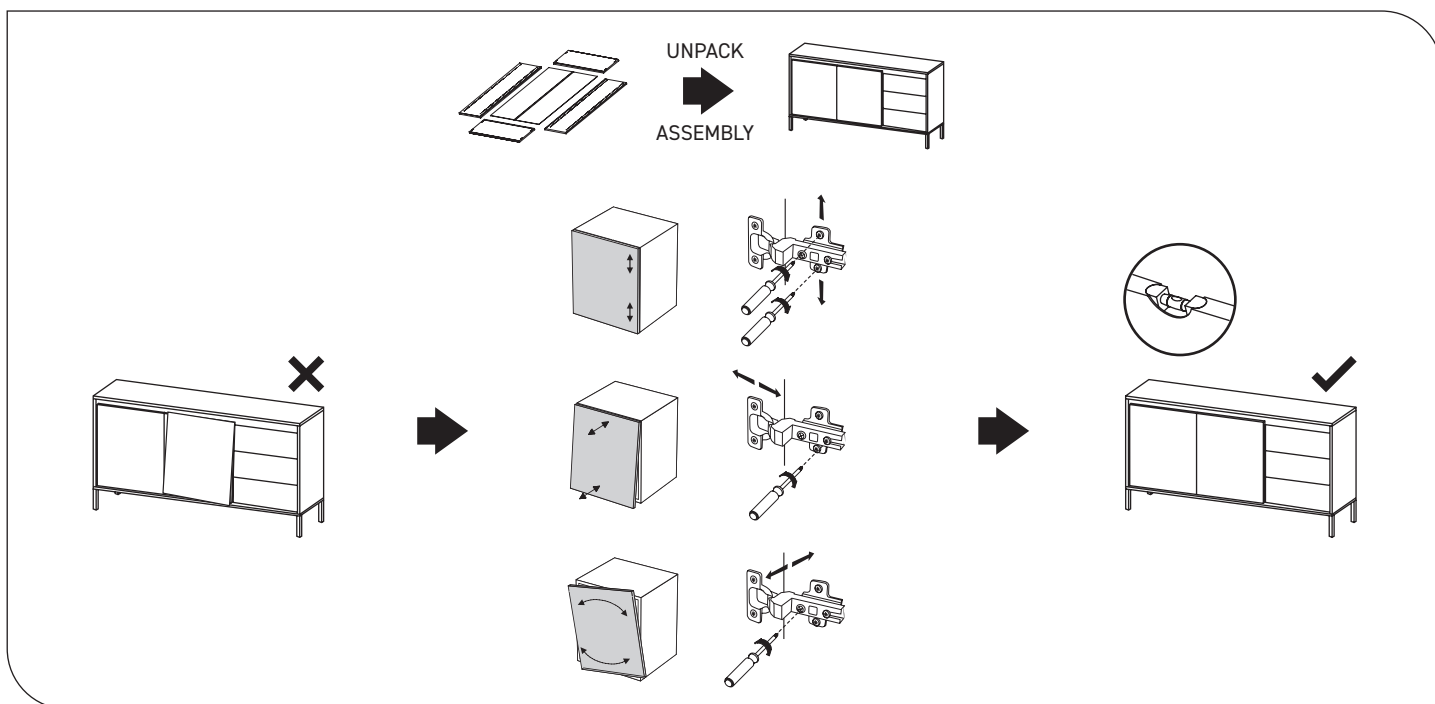
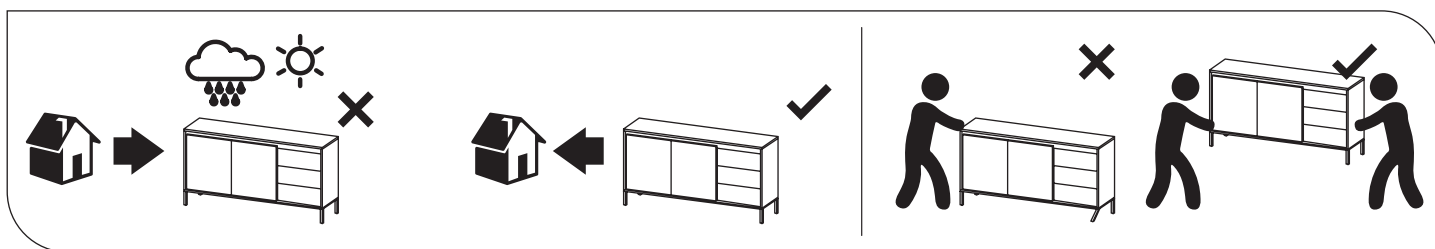
Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl